



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 13.4.2021
COM(2021) 175 final

2021/0094 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Mednarodnem svetu za kakav

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na sklep o določitvi stališča, ki naj se v imenu Unije zastopa v Mednarodnem svetu za kakav Mednarodne organizacije za kakav (v nadaljnjem besedilu: Organizacija)¹ v zvezi s predvidenim sprejetjem podaljšanja veljavnosti Mednarodnega sporazuma o kakavu 2010².

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. Mednarodni sporazum o kakavu 2010

Namen Mednarodnega sporazuma o kakavu 2010 (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je zagotoviti okrepljeno mednarodno sodelovanje v zvezi s kakavom in povezanimi vprašanji na svetovni ravni, zagotoviti forum za medvladna posvetovanja o kakavu in načinih za izboljšanje svetovnega gospodarstva kakava, olajšati trgovino z zbiranjem in zagotavljanjem informacij o svetovnem trgu kakava ter spodbujati povečanje povpraševanja po kakavu.

Sporazum je začel veljati 1. oktobra 2012 za obdobje desetih let do 30. septembra 2022 (člen 62(1) Sporazuma).

Evropska unija je pogodbenica Sporazuma³.

2.2. Mednarodni svet za kakav

V skladu s členom 6(1) Sporazuma Mednarodni svet za kakav sestavljajo vse članice Organizacije. V skladu s členom 7 Sporazuma Svet uresničuje vsa pooblastila in izvaja ali organizira izvedbo vseh funkcij, ki so potrebne za izvajanje posebnih določb Sporazuma.

Mednarodni svet za kakav se praviloma sestane enkrat na polovico kakavovega leta, vendar se lahko sestane na posebni seji (člen 9(1) in (2) Sporazuma). Člen 12 Sporazuma določa, da se vsi sklepi Mednarodnega sveta za kakav načeloma sprejemajo soglasno. Če soglasje ni doseženo, se odločitve sprejmejo s posebnim glasovanjem v skladu s postopkom iz člena 12(1) Sporazuma. V členih 10 in 11 Sporazuma sta določena posebna razporeditev glasov med članicami izvoznici in članicami uvoznici Organizacije ter postopek glasovanja.

2.3. Predvideni akt Mednarodnega sveta za kakav

Mednarodni svet za kakav je na 102. seji, ki je potekala septembra 2020, priporočil, naj se Sporazum podaljša za obdobje po sedanjem datumu prenehanja veljavnosti. Tako bi bilo v prihodnosti mogoče sprejeti temeljito revizijo. Mednarodni svet za kakav naj bi odločil o podaljšanju Sporazuma v skladu s členom 62(4) Sporazuma, ki določa, da lahko Svet Sporazum v celoti ali delno podaljša za dve obdobji po največ dve kakavovi leti.

¹ Ustanovljena s Sporazumom o kakavu iz leta 1972. Zbirka pogodb Združenih narodov, zvezek 882, str. 67.

² Zbirka pogodb Združenih narodov, zvezek 2871.

³ Sklep Sveta z dne 26. marca 2012 o sklenitvi Mednarodnega sporazuma o kakavu 2010 (UL L 102, 12.4.2012, str. 1); Sklep Sveta z dne 17. maja 2011 o podpisu, v imenu Evropske unije, Mednarodnega sporazuma o kakavu 2010 in njegovem začasnem uporabljanju (UL L 259, 4.10.2011, str. 7).

Mednarodni svet za kakav naj bi na 103. seji 22. in 23. aprila 2021 sprejel sklep v zvezi s podaljšanjem Sporazuma (v nadaljnjem besedilu: predvideni akt). Ta sklep se lahko preloži na naslednje seje Sveta.

Namen predvidenega akta je odobriti podaljšanje Sporazuma v Mednarodnem svetu za kakav. S podaljšanjem Sporazuma bodo imele članice Organizacije dovolj časa za pogajanja o reviziji Sporazuma.

Predvideni akt bo postal zavezujoč za pogodbenice v skladu s členom 12(3) Sporazuma, ki določa, da se članice zavezujejo, da sprejemajo kot obvezujoče vse sklepe Sveta na podlagi določb Sporazuma.

3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

Namen tega predloga je dobiti pooblastilo Sveta, da lahko Komisija v Mednarodnem svetu za kakav v imenu Unije glasuje za podaljšanje Sporazuma.

S podaljšanjem Sporazuma za največ štiri leta bodo imele članice Organizacije dovolj časa za obsežno revizijo, ki bo osredotočena na posodobitev in poenostavitev Sporazuma.

Pogajanja za delni pregled Sporazuma se bodo začela na 103. seji Sveta za kakav aprila 2021. Potreba po podaljšanju bo ocenjena glede na napredek pri pogajanjih, da se zagotovi dovolj časa za delni pregled Sporazuma.

Trenutno je sodelovanje EU v Organizaciji koristno tako za Unijo kot tudi za druge države članice Organizacije, Sporazum pa se lahko podaljša že v sedanji obliki. Podaljšanje Sporazuma za obdobje po letu 2022 in sočasna prizadevanja v okviru ločenega postopka za posodobitev Sporazuma bodo privedla do ponovnega sodelovanja članic in razprave o pomenu Organizacije pri obravnavanju sedanjih izzivov. Z morebitno revizijo Sporazuma po letu 2022 bi se lahko povečala njegova dodana vrednost in pomen dela v okviru Sporazuma ter morda tudi zanimanje za Organizacijo. Podaljšanje Sporazuma je zato v interesu Unije.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovna pravna podlaga

4.1.1. Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje tudi akte, ki imajo pravni učinek zaradi pravil mednarodnega prava, ki veljajo za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, a lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije“⁴.

4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Mednarodni svet za kakav je organ, ustanovljen s sporazumom, in sicer Mednarodnim sporazumom o kakavu 2010.

Akt, ki naj bi ga Mednarodni svet za kakav sprejel, je akt s pravnim učinkom. Predvideni akt bo zavezujoč v mednarodnem pravu v skladu s členoma 12(3) in 62(4) Sporazuma.

⁴ Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

Predvideni akt ne dopolnjuje ali spreminja institucionalnega okvira Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2. Materialna pravna podlaga

4.2.1. Načela

Materialna pravna podlaga za sklep po členu 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega naj bi se v imenu Unije zastopalo stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep po členu 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Glavni cilj in vsebina predvidenega akta se nanašata na skupno trgovinsko politiko.

Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 207 PDEU.

4.3. Zaključek

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi moral biti člen 207 PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Mednarodnem svetu za kakav

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti prvega pododstavka člena 207(4) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Unija je s Sklepom Sveta 2012/189/EU⁵ sklenila Mednarodni sporazum o kakavu 2010 (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), ki je začel veljati 1. oktobra 2012.
- (2) Sporazum v skladu s členom 62(1) Sporazuma ostane v veljavi do 30. septembra 2022, razen če je podaljšan.
- (3) Na podlagi člena 7(1) Sporazuma Mednarodni svet za kakav Mednarodne organizacije za kakav uresničuje vsa pooblastila in izvaja ali organizira izvedbo vseh funkcij, ki so potrebne za izvajanje posebnih določb Sporazuma. Mednarodni svet za kakav lahko v skladu s členom 62(4) Sporazuma sprejme sklep o podaljšanju Sporazuma za obdobje po sedanjem datumu prenehanja veljavnosti „za dve obdobji po največ dve kakavovi leti“, tj. do 30. septembra 2024 za prvo obdobje in do 30. septembra 2026 za drugo obdobje.
- (4) Mednarodni svet za kakav naj bi na 103. seji 22. in 23. aprila 2021 sprejel sklep o podaljšanju Sporazuma. Sprejetje tega sklepa se lahko preloži na poznejši datum.
- (5) Primerno je določiti stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa v Mednarodnem svetu za kakav, saj bo sklep Mednarodnega sveta za kakav o podaljšanju Sporazuma za Unijo zavezujoč.
- (6) Ob upoštevanju pomena sektorja kakava za številne države članice in gospodarstvo Unije je v interesu Unije, da še naprej sodeluje v Organizaciji.
- (7) S podaljšanjem Sporazuma za največ štiri leta bi morale imeti članice Mednarodnega sveta za kakav dovolj časa, da v prihodnosti opravijo obsežno revizijo, ki bo osredotočena na posodobitev in poenostavitev Sporazuma –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na 103. seji Mednarodnega sveta za kakav Mednarodne organizacije za kakav ali na poznejših sejah, je naslednje: glasuje naj se za podaljšanje

⁵ Sklep Sveta 2012/189/EU z dne 26. marca 2012 o sklenitvi Mednarodnega sporazuma o kakavu 2010 (UL L 102, 12.4.2012, str. 1).

Mednarodnega sporazuma o kakavu 2010 za dve obdobji po največ dve kakavovi leti, in sicer do 30. septembra 2024 za prvo obdobje in do 30. septembra 2026 za drugo obdobje.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*